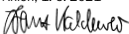
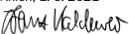


- (D) EU-LEISTUNGSERKLÄRUNG**
- (GB) EU DECLARATION OF PERFORMANCE**
- (F) DÉCLARATION EUROPÉENNE DE PRESTATIONS**
- (I) DICHAZIONE DI RENDIMENTO UE**
- (E) DECLARACIÓN (UE) DE PRESTACIONES**
- (P) DECLARAÇÃO DE POTÊNCIA EU**
- (NL) EU-PRESTATIEVERKLARING**
- (DK) EU-YDEEVNEDEKLARATION**
- (S) EU-PRESTANDEKLARATION**
- (FIN) EU:N SUORITUSTA KOSKEVA ILMOITUS**
- (EST) ELI TOIMIVUSDEKLARATSIOON**
- (LV) ES EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA**
- (LT) ES-EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA**
- (PL) DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH WYROBU**
- (CZ) EU PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH**
- (H) SZÁMÚ EK TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT**
- (RO) DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ CONFORM CERINȚELOR CE**
- (BG) ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИТЕ ПОКАЗАТЕЛИ (ЕС)**
- (HR) EU-IZJAVA O SVOJSTVU PROIZVODA**
- (SLO) EU-IZJAVA O LASTNOSTIH**
- (SK) VYHLÁSENIE EÚ O VLASTNOSTIACH**
- (M) DIKJARAZZJONI TA' PRESTAZZJONI TAL-UE**
- (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ (ΕΕ)**
- (IRL) DEIMHNIÚ FEIDHMÍOCHTA AE**

EU-LEISTUNGSERKLÄRUNG

gemäß Anhang III der Bauproduktenverordnung Nr. 305/2011 vom 9. März 2011

	NR. KBW001	NR. KDW001
Eindeutiger Kenncode des Produkttyps	Badewanne	Duschwanne
Verwendungszweck	Persönliche Hygiene	Persönliche Hygiene
Hersteller	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Bevollmächtigter	Technische Geschäftsführung Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technische Geschäftsführung Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Bewertung	System 4	System 4
Norm	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Erklärte Leistung	1. Reinigbarkeit bestanden 2. Dauerhaftigkeit bestanden	1. Reinigbarkeit bestanden 2. Dauerhaftigkeit bestanden
Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.		
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Geschäftsführender Gesellschafter	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Geschäftsführender Gesellschafter



EU DECLARATION OF PERFORMANCE

as per Annex III of the Construction Products Regulation No. 305/2011 dt. 9 March 2011

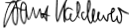

	NO. KBW001	NO. KDW001
Unique identification code of the product type	Bathtub	Shower tray
Scope of use	Personal hygiene	Personal hygiene
Manufacturer	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Person authorized	Technical management Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technical management Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Valuation	System 4	System 4
Standard	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Declared performance	1. Cleanability Passed 2. Durability Passed	1. Cleanability Passed 2. Durability Passed
The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performances. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.		
Signed for and on behalf of the manufacturer by	Ahlen, 1. 6. 2021 Franz Kaldewei Managing Partner	Ahlen, 1. 6. 2021 Franz Kaldewei Managing Partner

F

DÉCLARATION EUROPÉENNE DE PRESTATIONS

conforme à l'annexe III du règlement sur les produits du bâtiment N° 305/2011 du 9 mars 2011



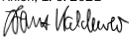
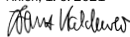
	N° KBW001	N° KDW001
Code d'identification unique du type de produit	Baignoire	Receveur de douche
But d'utilisation	Hygiène personnelle	Hygiène personnelle
Fabricant	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Fondé de pouvoir	Direction technique Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Direction technique Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Évaluation	Système 4	Système 4
Norme	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Prestations déclarées	1. Possibilité de nettoyage Réussi 2. Durabilité Réussi	1. Possibilité de nettoyage Réussi 2. Durabilité Réussi
<p>La performance du produit ci-dessus est conforme aux performances déclarées. Le fabricant susmentionné est seul responsable de l'établissement de la déclaration de performance conformément à la réglementation (UE) n° 305/2011.</p>		
Signé pour le fabricant et en son nom par	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Associé gérant	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Associé gérant

I

DICHIARAZIONE DI RENDIMENTO UE

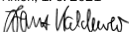
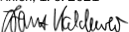
secondo Appendice III del Regolamento di Prodotti di Costruzione N. 305/2011 del 9 Marzo 2011

concept

	N. KBW001	N. KDW001
Codice di riconoscimento univoco del tipo di prodotto	Vasca da bagno	Piatto doccia
Scopo	Igiene personale	Igiene personale
Costruttore	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Delegato	Direzione tecnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Direzione tecnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Valutazione	Sistema 4	Sistema 4
Normativa	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Capacità dichiarata	1. Facoltà di essere pulito Superato 2. Durevolezza Superato	1. Facoltà di essere pulito Superato 2. Durevolezza Superato
Le prestazioni del presente prodotto corrispondono alle prestazioni dichiarate. Per la redazione della dichiarazione delle prestazioni in conformità con il Regolamento (UE) n. 305/2011 è responsabile solamente il produttore sopra indicato.		
Firmato per il produttore ed in nome del produttore da	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Socio amministrativo	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Socio amministrativo

DECLARACIÓN EUROPEANA DE PRESTACIONES

según Anexo III del Reglamento No. 305/2011 de 9 de marzo de 2011 sobre los productos de construcción

	Nº. KBW001	Nº. KDW001
Código de identificación único del tipo de producto	Bañera	Plato de ducha
Uso previsto	Higiene personal	Higiene personal
Fabricante	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Representante autorizado	Gerencia técnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Gerencia técnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Evaluación	Sistema 4	Sistema 4
Norma	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Prestaciones declaradas	1. Limpiabilidad Aprobado 2. Durabilidad Aprobado	1. Limpiabilidad Aprobado 2. Durabilidad Aprobado
El rendimiento del producto anterior corresponde al rendimiento declarado. El fabricante mencionado es el único responsable de redactar la declaración de cumplimiento de conformidad con el reglamento (UE) n.º 305/2011.		
Firmado por y en nombre del fabricante de	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Socio gerente	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Socio gerente



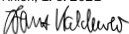
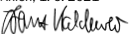
DECLARAÇÃO DE POTÊNCIA EU

conforme Anexo III do decreto de produtos da construção n.º 305/2011 de 9 de março de 2011

	N.º KBW001	N.º KDW001
Código de identificação único do tipo de produto	Banheira	Chuveiro
Finalidade	Higiene pessoal	Higiene pessoal
Fabricante	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Autorizado	Administração técnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Administração técnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Avaliação	Sistema 4	Sistema 4
Norma	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Potência declarada	1. Capacidade de limpeza Passou 2. Capacidade de duração Passou	1. Capacidade de limpeza Passou 2. Capacidade de duração Passou
O desempenho do presente produto está em conformidade com os desempenhos declarados. A emissão da declaração de desempenho em conformidade com a regulação (UE) n.º 305/2011 é da responsabilidade exclusiva do fabricante acima referido.		
Assinado pelo fabricante e em nome do fabricante de	Ahlen, 1. 6. 2021 Franz Kaldewei Sócio-Gerente	Ahlen, 1. 6. 2021 Franz Kaldewei Sócio-Gerente



EU-PRESTATIEVERKLARING

conform bijlage III van de bouwproductenverordening nr. 305/2011 d.d. 9 maart 2011

	NR. KBW001	NR. KDW001
Eenduidige identificatiecode van het producttype	Ligbad	Douchebak
Gebruiksdoel	Persoonlijke hygiëne	Persoonlijke hygiëne
Fabrikant	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Gemachtigd	Technische directie Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technische directie Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Beoordeling	Systeem 4	Systeem 4
Norm	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Verklaarde prestatie	1. Reinigbaarheid Geslaagd 2. Duurzaamheid Geslaagd	1. Reinigbaarheid Geslaagd 2. Duurzaamheid Geslaagd
De prestatie van het desbetreffende product voldoet aan de verklaarde prestaties. Voor het opstellen van de prestatieverklaring conform de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de bovengenoemde fabrikant verantwoordelijk		
Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Uitvoerend vennoot	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Uitvoerend vennoot

EU-YDEEVNEDEKLARATION

i henhold til bilag III i forordning nr. 305/2011 af 9. marts 2011 om byggevarer

	NR. KBW001	NR. KDW001
Entydig kode for produkttypen	Badekar	Brusekar
Anvendelsesformål	Personlig hygiejne	Personlig hygiejne
Producent	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Befuldningstiget	Teknisk virksomhedsledelse Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Teknisk virksomhedsledelse Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Vurdering	System 4	System 4
Standard	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Deklareret ydeevne	1. Mulighed for rengøring Bestået 2. Bestandighed Bestået	1. Mulighed for rengøring Bestået 2. Bestandighed Bestået
Ydelsen af det ovenstående produkt er i overensstemmelse med de erklærede ydelser. Det er udelukkende producentens ansvar at få udarbejdet ydelseserklæringen i overensstemmelse med EU-forordning nr. 305/2011.		
Underskriver for producenten og i dennes navn	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Ledende interessent	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Ledende interessent



EU-PRESTANDEDEKLARATION

enligt bilaga III i byggproduktförordningen nr. 305/2011 av 9 mars 2011

	NR. KBW001	NR. KDW001
Tydlig identifieringskod för produkttypen	Badkar	Duschkar
Användningssyfte	Personlig hygien	Personlig hygien
Tillverkare	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Auktoriserad	Teknisk ledning Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Teknisk ledning Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Bedömning	System 4	System 4
Norm	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Intygad prestanda	1. Rengörbarhet Avklarad 2. Beständighet Avklarad	1. Rengörbarhet Avklarad 2. Beständighet Avklarad
Den aktuella produktens prestanda motsvarar angiven prestanda. För framtagningen av prestandadeklarationen i enlighet med förordningen (EU) nr 305/2011 är enbart ovan nämnda tillverkare ansvarig.		
Undertecknat för tillverkaren och i tillverkarens namn för	Ahlen, 1. 6. 2021 Franz Kaldewei Verkställande delägare	Ahlen, 1. 6. 2021 Franz Kaldewei Verkställande delägare



EU:N SUORITUSTA KOSKEVA ILMOITUS

9. maaliskuuta 2011 asetetun rakennustuoteasetuksen liitteen III nro 305/2011 mukaisesti

	NRO KBW001	NRO KDW001
Tuotetyypin selkeä tunnistuskoodi	Kylpyamme	Suihkuamme
Käyttötarkoitus	Henkilökohtainen hygienia	Henkilökohtainen hygienia
Valmistaja	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Valtuutettu	Tekninen liikkeenjohto Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tekninen liikkeenjohto Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Luokitus	Järjestelmä 4	Järjestelmä 4
Standardi	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Ilmoitettu suoritus	1. Puhdistettavuus Hyväksytyt 2. Kestävyys Hyväksytyt	1. Puhdistettavuus Hyväksytyt 2. Kestävyys Hyväksytyt
Edellä mainitun tuotteen suoritus on ilmoitettujen suoritusasteojen mukainen. Asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesta suoritusasteoilmoituksen laadinnasta vastaa yksinomaan yllä mainittu valmistaja.		
Valmistajan puolesta ja valmistajan nimissä allekirjoittanut	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Johtava yhtiökumppani	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Johtava yhtiökumppani



ELI TOIMIVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt 9. märtsi 2011 ehitustoodete määruse nr. 305/2011 III lisale

	NR. KBW001	NR. KDW001
Tootetüübi selgelt eristatav tunnuskood	Vann	Dušialus
Kasutusotstarve	Isiklik hügieen	Isiklik hügieen
Tootja	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Volitatud	Tehnikaosakond Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tehnikaosakond Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Hindamine	Süsteem 4	Süsteem 4
Standard	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Deklareeritud toimivus	1. Puhastatavus Läbinud 2. Kestvus Läbinud	1. Puhastatavus Läbinud 2. Kestvus Läbinud
Käesoleva toote toimivus vastab deklareeritud toimivustele. Ülalnimetatud tootja vastutab ainuisikuliselt toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011.		
Tootja poolt ja nimel allkirjastanud	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Juhtima õigustatud osanik	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Juhtima õigustatud osanik

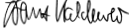

ES EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

saskaņā ar 2011. gada 9. marta Būvstrādājumu regulas Nr. 305/2011 III pielikumu

	NR. KBW001	NR. KDW001
Unikālais produkta tipa identifikācijas kods	Vanna	Dušas kabīnes vanna
Izmantojums	Personiskā higiēna	Personiskā higiēna
Ražotājs	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Pilnvarotais pārstāvis	Tehniskais direktors Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tehniskais direktors Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Novērtējums	„4“ sistēma	„4“ sistēma
Standarts	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Deklarētās ekspluatācijas īpašības	1. Tīrāmība Pārbaude izturēta 2. Izturīgums Pārbaude izturēta	1. Tīrāmība Pārbaude izturēta 2. Izturīgums Pārbaude izturēta
Minētā produkta veiktspēja atbilst deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par ekspluatācijas īpašību deklarācijas sastādīšanu atbilstoši Regulai (ES) Nr. 305/2011 atbildību uzņemas vienīgi iepriekš minētais ražotājs.		
Pārstāvat ražotāju un ražotāja vārdā parakstījis:	Ālene, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Direktors un līdzīpašnieks	Ālene, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Direktors un līdzīpašnieks



ES-EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

pagal 2011-tųjų metų kovo 9 d. Europos parlamento ir tarybos reglamento Nr. 305/2011 III priedą

	NR. KBW001	NR. KDW001
Gaminio tipo unikalus atpažinimo kodas	Vonia	Dušo padėklas
Paskirtis	Asmeninė higiena	Asmeninė higiena
Gamintojas	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Igaliotasis	Techninė vadovybė Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Techninė vadovybė Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Vertinimas	4 sistema	4 sistema
Standartas	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Deklaruojamos eksploatacinės savybės	1. Valomumas Atitinka reikalavimus 2. Ilgaamžiškumas Atitinka reikalavimus	1. Valomumas Atitinka reikalavimus 2. Ilgaamžiškumas Atitinka reikalavimus
Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.		
Pasirašo gamintojas ir atstovas gamintojo vardu	Alenas, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Vadovaujantis akcininkas	Alenas, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Vadovaujantis akcininkas



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH WYROBU NR KDW001

zgodnie z Załącznikiem III do Rozporządzenia w sprawie wyrobów budowlanych nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 roku

	NR. KBW001	NR. KDW001
Unikalny kod identyfikacyjny typu produktu	Wanna kąpielowa	Brodzik
Przeznaczenie	Higiena osobista	Higiena osobista
Producent	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Pełnomocnik	Członek zarządu ds. technicznych Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Członek zarządu ds. technicznych Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Ocena	System 4	System 4
Norma	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Deklarowane właściwości użytkowe	1. Możliwość czyszczenia Wynik pozytywny 2. Trwałość użytkowa Wynik pozytywny	1. Możliwość czyszczenia Wynik pozytywny 2. Trwałość użytkowa Wynik pozytywny
Właściwości użytkowe powyższego produktu odpowiadają deklarowanym właściwościom. Wymieniony powyżej producent ponosi wyłączną odpowiedzialność za utworzenie deklaracji właściwości użytkowych w zgodności z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.		
Podpis złożony na rzecz i w imieniu producenta przez	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Wspólnik zarządzający firmą	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Wspólnik zarządzający firmą

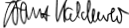

EU PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

podle přílohy III Nařízení o stavebních produktech č. 305/2011 z 9. března 2011

	Č. KBW001	Č. KDW001
Jedinečný identifikační kód typu výrobku	Koupací vana	Sprchová vanička
Účel použití	Osobní hygiena	Osobní hygiena
Výrobce	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Zplnomocněná osoba	Technické vedení Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technické vedení Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Hodnocení	System 4	System 4
Norma	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Deklarované vlastnosti	1. Čistitelnost Splněno 2. Stálost Splněno	1. Čistitelnost Splněno 2. Stálost Splněno
Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou v souladu s deklarováním prohlášením. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výše uvedeného výrobce.		
Kdo podepsal za výrobce a jménem výrobce	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Společník ve funkci jednatele	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Společník ve funkci jednatele



SZÁMÚ EK TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT

a 2011. március 9-én kiadott 305/2011 számú építési termékekre vonatkozó rendelet III. függeléke szerint

	KBW001	KDW001
A terméktípus egyértelmű kódjele	Fürdőkád	Zuhanykád
Felhasználási cél	Személyes higiénia	Személyes higiénia
Gyártó	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Meghatalmazott	Műszaki ügyvezetés Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Műszaki ügyvezetés Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Értékelés	4. rendszer	4. rendszer
Szabvány	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Nyilatkozott teljesítmény	1. Tisztíthatóság Megfelelt 2. Tartósság Megfelelt	1. Tisztíthatóság Megfelelt 2. Tartósság Megfelelt
<p>A fenti termék teljesítménye megfelel a megadott teljesítményeknek. A teljesítménynyilatkozat elkészítéséért a 305/2011/EU rendelet értelmében kizárólag a fent megnevezett gyártó felelős.</p>		
A gyártó számára és nevében aláírta	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Ügyvezető üzletlétárs	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Ügyvezető üzletlétárs



DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ CONFORM CERINȚELOR CE

conform Anexei III a Directivei pentru produse folosite în construcții Nr. 305/2011 din 9 martie 2011

	NR. KBW001	NR. KDW001
Codul clar de identificare al tipului de produs	Cadă de baie	Cădiță de duș
Scopul de utilizare	Igiena personală	Igiena personală
Producător	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Persoană autorizată	Conducerea tehnică Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Conducerea tehnică Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Evaluare	System 4	System 4
Normă	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Performanță declarată	1. Capacitatea de a fi curățată Admis 2. Durabilitatea Admis	1. Capacitatea de a fi curățată Admis 2. Durabilitatea Admis
Performanța produsului de mai sus corespunde performanțelor declarate. Producătorul menționat mai sus este unicul responsabil pentru întocmirea declarației de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011.		
Semnata pentru producător și în numele producătorului de	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Asociat administrator	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Asociat administrator

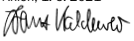
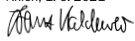
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИТЕ ПОКАЗАТЕЛИ (ЕС)

съгл. Приложение III на Регламент за строителните продукти № 305/2011 от 9 март 2011г.

	№ KBW001	№ KDW001
Еднозначен обозначаващ код на типа на продукта	Вана за баня	Подушово корито
Предназначение	Лична хигиена	Лична хигиена
Производител	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Упълномощен	Техническо ръководство Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Техническо ръководство Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Оценка	Система 4	Система 4
Стандарт	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Декларираните показатели	1. Почистваемост Издържано 2. Трайност Издържано	1. Почистваемост Издържано 2. Трайност Издържано
Работната характеристика на представения продукт отговаря на обявените показатели. За съставяне на работната характеристика в съответствие с разпоредба (ЕО) № 305/2011 отговаря единствено горепосочения производител.		
Подписан за производителя и от името на производителя от	Ален, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Управляващ съдружник	Ален, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Управляващ съдружник



EU-IZJAVA O SVOJSTVU PROIZVODA Broj KBW001

sukladno Dodatku III. Odredbe o građevinskim proizvodima broj 305/2011 od 9. ožujka 2011.

	Broj KBW001	Broj KDW001
Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda	Kada	Tuš kada
Svrha uporabe	Osobna higijena	Osobna higijena
Proizvođač	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Ovlašteni zastupnik	Tehnička uprava Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tehnička uprava Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Ocjena	Sistem 4	Sistem 4
Norma	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Izjavljena svojstva	1. čišćenje/održavanje Zadovoljava 2. trajnost Zadovoljava	1. čišćenje/održavanje Zadovoljava 2. trajnost Zadovoljava
Svojstva prethodno navedenog proizvoda u skladu su s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača.		
Za proizvođača i u njegovo ime potpisao	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei rukovodeći član društva	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei rukovodeći član društva



EU-IZJAVA O LASTNOSTIH

v skladu z dodatkom III Uredbe o gradbenih izdelkih št. 305/2011 z dne 9. marca 2011

	ŠT. KBW001	ŠT. KDW001
Enoznačna identifikacijska koda vrste izdelka	Kopalna kad	Pršna kad
Namen uporabe	Osebna higiena	Osebna higiena
Izdelovalec	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Pooblaščenca oseba	Tehnično poslovodstvo Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tehnično poslovodstvo Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Ocena	Sistem 4	Sistem 4
Standard	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Z izjavo zagotovljene lastnosti	1. Možnost čiščenja Opravljeno 2. Trajnost Opravljeno	1. Možnost čiščenja Opravljeno 2. Trajnost Opravljeno
Učinkovitost omenjenega izdelka ustreza izjavi o učinkovitosti. Zgoraj navedeni proizvajalec je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izključno odgovoren za pripravo izjave o učinkovitosti.		
Podpisano za proizvajalca in v imenu proizvajalca	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Poslovodni družbenik	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Poslovodni družbenik

VYHLÁSENIE EÚ O VLASTNOSTIACH

podľa prílohy III Nariadenia o stavebných produktoch č. 305/2011 z 9. marca 2011

	Č. KBW001	Č. KDW001
Jedinečný identifikačný kód typu výrobku	Vaňa	Sprchovacia vanička
Účel použitia	Osobná hygiena	Osobná hygiena
Výrobca	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Splnomocnená osoba	Technické vedenie Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technické vedenie Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Hodnotenie	System 4	System 4
Norma	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Deklarované vlastnosti	1. Čistiteľnosť Vyhovuje 2. Stálosť Vyhovuje	1. Čistiteľnosť Vyhovuje 2. Stálosť Vyhovuje
Parametre predloženého výrobku zodpovedajú deklarovaným parametrom. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.		
Podpisal(-a) za a v mene výrobcu	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Spoločník vo funkcii konateľa	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Spoločník vo funkcii konateľa



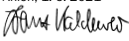
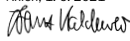
DIKJARAZZJONI TA' PRESTAZZJONI TAL-UE

skont Anness III tar-Regolament dwar prodotti ta' kostruzzjoni Nru. 305/2011 tad-9 ta' Marzu 2011

	NRU. KBW001	NRU. KDW001
Kodiċi uniku ta' identifikazzjoni tat-tip ta' prodott	Banju	Trej tad-doċċa
L-użu intenzjonat	Iġjene personali	Iġjene personali
Manifattur	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Persuna awtorizzata	Ġestjoni teknika tan-negozju Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Ġestjoni teknika tan-negozju Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Valutazzjoni	Sistema 4	Sistema 4
Standard	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Prestazzjoni ddikjarata	1. Kapaċità li jitmadda Ghadda mit-test 2. Durabilità Ghadda mit-test	1. Kapaċità li jitmadda Ghadda mit-test 2. Durabilità Ghadda mit-test
Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mal-prestazzjonijiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni hi mahruġa skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011 taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.		
Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn	Ahlen, 1. 6. 2021 Franz Kaldewei Direttur-azzjonist	Ahlen, 1. 6. 2021 Franz Kaldewei Direttur-azzjonist



ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ (ΕΕ)

σύμφωνα με το Παράρτημα III του Κανονισμού περί προϊόντων του τομέα των δομικών κατασκευών με αριθ. 305/2011 της 9ης Μαρτίου 2011.

	ΑΡΙΘ. KBW001	ΑΡΙΘ. KDW001
Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου του προϊόντος	Μπιανιέρα	Ντουζίέρα
Προτεινόμενη χρήση	Προσωπική υγιεινή	Προσωπική υγιεινή
Κατασκευαστής	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος	Τεχνική Διοίκηση Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Τεχνική Διοίκηση Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Σύστημα αξιολόγησης	Σύστημα 4	Σύστημα 4
Πρότυπο	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Δηλωθείσα απόδοση	1. Ευκολία καθαρισμού Εγκρίθηκε 2. Αντοχή Εγκρίθηκε	1. Ευκολία καθαρισμού Εγκρίθηκε 2. Αντοχή Εγκρίθηκε
<p>Η απόδοση του παραπάνω προϊόντος αντιστοιχεί στην απόδοση που περιγράφεται στη δήλωση απόδοσης. Ο άνω αναφερόμενος κατασκευαστής είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για την κατάρτιση της δήλωσης απόδοσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011.</p>		
Υπογραφή για τον κατασκευαστή και εξ ονόματος του κατασκευαστή από την	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Διευθύνων Εταίρος	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Διευθύνων Εταίρος

DEIMHNIÚ FEIDHMÍOCHTA AE

de réir aguisín III den Rialachán (AE) Uimh. 305/2011 um Tháirgí Foirgníochta den 9. Márta 2011

	UIMH. KBW001	UIMH. KDW001
Cód aitheantais uathúil an chineál táirge	Tobáin fholctha	Tráidire chithfholctha
Feidhm bheartaithe	Sláinteachas pearsanta	Sláinteachas pearsanta
Déantóir	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen	Concept ISG Sanitärhandelsgesellschaft mbH & Co KG Berthold-Beitz-Boulevard 461 45141 Essen
Duine údaraithe	Bainistíocht ghnó theicniúil Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Bainistíocht ghnó theicniúil Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Measúnú	Córas 4	Córas 4
Caighdeán	EN 14516:2006+A1:2010	EN 14527:2006+A1:2010
Feidhmíocht Dheimhnithe	1. Is féidir an táirge a ghlanadh Pas faighte 2. Is táirge marthanach é Pas faighte	1. Is féidir an táirge a ghlanadh Pas faighte 2. Is táirge marthanach é Pas faighte
Tá feidhmíocht an táirge thuas ag teacht leis na feidhmíochtaí dearbhaithe. Is é an monaróir thuasluaite atá freagrach as an dearbhú feidhmíochta a ullmhú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 305/2011.		
Sínte don mhonaróir agus thar ceann mhonaróir an	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Scairshealbhóir feidhmiúcháin	Ahlen, 1. 6. 2021  Franz Kaldewei Scairshealbhóir feidhmiúcháin